

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวอาเซียน

เนื้อหาข่าวของประเทศ มาเลเซีย หมวด สังคม

ข่าวประจำวันวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๙

หัวข้อข่าว มาเลเซียมีคำสั่งห้ามผู้ที่ไม่ใช่ชาวมุสลิมทำงานแม่บ้านให้กับครอบครัวชาวมุสลิม

เนื้อหาข่าว

มาเลเซียมีคำสั่งห้ามผู้ที่ไม่ใช่ชาวมุสลิมทำงานบ้านให้กับครอบครัวมุสลิม รัฐบาลมาเลเซียออกกฎระเบียบต่อต้านพวกนอกรีต ทำงานบ้าน โดยสมาคมนายจ้างและคนงานมีการประท้วง แรงงานในประเทศตกเป็นเป้าหมายหลัก บริษัทจัดหางานหนึ่งสงสัยว่าทำไมซาอุดีอาระเบียและกาตาร์อนุญาตให้ชาวมุสลิมจ้างคนที่ไม่ใช่มุสลิมทำงานให้ได้ ขณะที่มาเลเซียไม่สามารถทำได้ สำนักข่าว เอเชียเนิวส์ กัวลาลัมเปอร์ (Kuala Lumpur Asian News) รายงานว่า - กองตรวจคนเข้าเมืองแห่งมาเลเซียไม่อนุญาตให้แรงงานภายในประเทศที่ไม่ใช่มุสลิมทำงานในบ้านของชาวมุสลิม

ข้อกำหนดในเรื่องนี้ทำให้เกิดการจุดชนวนการต่อต้านเจ้าหน้าที่หน่วยงานจัดหางาน และนายจ้างจำนวนมาก ซึ่งต่างสงสัยว่าอะไรคือเหตุผลที่แท้จริงที่อยู่เบื้องหลังของข้อกำหนดนี้ ข้อคิดเห็นต่าง ๆ จากสื่อสังคมทั้งหมดที่ร่วมแสดงความคิดเห็นต่างเป็นไปในทิศทางเดียวกันว่า ศาสนาไม่ควรเป็นอุปสรรค

นายอังกูร์ อัมมัด ฟูซี หัวหน้าสมาคมนายจ้างแม่บ้าน (Engku Ahmad Fauzi) กล่าวว่า ศาสนาไม่ควรเป็นอุปสรรคโดยเฉพาะเมื่อคุณทำงานอยู่ในสำนักงาน คุณต้องไม่อยู่บนพื้นฐานของศาสนา ทำนองเดียวกันกับกรณีแม่บ้านทำงานบ้านที่ไม่ต้องตั้งอยู่บนพื้นฐานของเรื่องศาสนา เขากล่าวเพิ่มเติมอีกว่า เจ้าของบริษัทจัดหางานแห่งหนึ่งที่ไม่ประสงค์ออกนามยังคงประหลาดใจว่าทำไมประเทศมุสลิมอื่น ๆ อย่าง ซาอุดีอาระเบีย และกาตาร์ยังอนุญาตให้ชาวมุสลิมจ้างแม่บ้านที่ไม่ได้เป็นมุสลิมทำงานบ้านให้ในขณะที่ประเทศมาเลเซียกลับไม่อนุญาต

ซูแบเราะห์มาน (Zubir Rahman) เจ้าของธุรกิจซึ่งมีบุตร ๓ คน แสดงความกังวลเกี่ยวกับนโยบายใหม่เรื่องนี้ ซูบรีซึ่งมีคนทำงานบ้านเป็นชาวฟิลิปปินส์ ซึ่งแม่บ้านของเขาจะหมดสัญญาในเดือนธันวาคม โดยเขากล่าวว่า แม่บ้านชาวฟิลิปปินส์เหล่านี้มีความน่าไว้วางใจมากกว่า

สำหรับ ฮารุสซานี ซาการ์เรีย (Hurussani Zakaria) ดาโต๊ะอิสลามแห่งรัฐปาร์ค (Perak) กล่าวว่าปัญหาน่าจะเป็นเรื่องทักษะแรงงานในประเทศที่นับถือศาสนาคริสต์

ในแง่ของกฎหมาย ไม่ได้เป็นข้อห้ามสำหรับมุสลิมที่จะจ้างแม่บ้านที่ไม่ใช่มุสลิม อย่างไรก็ตามเขากล่าวว่า เขารู้สึกกังวลใจที่เด็ก ๆ จะได้รับการเลี้ยงดูจากแม่บ้านที่ไม่ใช่มุสลิม อาจจะรับเอาวิธีปฏิบัติจากศาสนาอื่นมาใช้

คัดย่อมาจาก <http://www.asianews.it/news-en/Malaysia-bans-non-Muslims-from-working-in-Islamic-households-38312.html>

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวพันขวัญ มิ่งขวัญ

ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ

กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

สำนัก ภาษาต่างประเทศ

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทักษ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ